

CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES



Decimocuarta reunión de la Conferencia de las Partes
La Haya (Países Bajos), 3-15 de junio de 2007

Cuestiones administrativas

Financiación y presupuesto de la Secretaría y de las reuniones de la Conferencia de las Partes

INFORMES FINANCIEROS PARA EL PERIODO 2004-2006

1. En este documento, que ha sido preparado por la Secretaría y se presenta a la Conferencia de las Partes a título informativo, se informa sobre la actuación financiera de la Secretaría desde la 13ª reunión de la Conferencia de las Partes (Bangkok, 2004). Asimismo, se ofrece una visión general de los recursos y su utilización durante el periodo 2004-2006.
2. Los gastos administrativos básicos de la Secretaría, la Conferencia de las Partes y sus órganos subsidiarios, el Comité Permanente y otros comités de carácter permanente se financian con cargo al Fondo Fiduciario de la CITES, mientras que las tareas dimanantes de las resoluciones y decisiones se han financiado gracias a las contribuciones voluntarias adicionales efectuadas por las Partes y otros donantes en apoyo a los programas de la CITES.

Fondo fiduciario de la CITES

3. En los Anexos 1, 2 y 3 del presente documento se muestran los gastos efectivos para los años 2004, 2005 y 2006, respectivamente, en comparación con el presupuesto aprobado para esos años.
4. Los gastos efectivos en 2004 ascendieron a 5,55 millones de dólares de EE.UU, lo que representa el 99,6 por ciento del presupuesto de 5,57 millones de dólares de EE.UU aprobado por la Conferencia de las Partes. El total de los gastos para 2005 ascendió a 4,69 millones de dólares de EE.UU, es decir el 99,1 por ciento del presupuesto aprobado para ese año.
5. Los gastos para 2006 se presentan en el formato de presupuesto aprobado por la Conferencia de las Partes en su 13ª reunión. El total de los gastos en 2006 ascendió a 4,73 millones de dólares de EE.UU, a saber, el 94,4 por ciento del presupuesto de 5,01 millones de dólares de EE.UU. El hecho de que los gastos sean inferiores a lo previsto se atribuye a la demora en la conclusión de acuerdos con los proveedores de servicios externos. Asimismo, se han hecho ahorros gracias al reembolso de los costos de personal asignados a las actividades financiadas con fondos externos, como se requiere en la Resolución Conf. 13.1. El saldo no utilizado para 2006 ha permitido aumentar la reserva y el saldo del Fondo Fiduciario CITES.
6. En el Anexo 4 se presenta la situación de las contribuciones al Fondo Fiduciario de la CITES. Al 31 de diciembre de 2006, 92 Partes habían abonado sus contribuciones para 2006 y años anteriores. Las 77 Partes restantes, es decir, el 46 por ciento de las Partes en la CITES, estaban atrasadas en el pago de sus contribuciones para los años 1992-2006. Sin embargo, cabe señalar que una revisión oficial periódica seguida de la adopción de medidas para persuadir a las Partes morosas que rectifiquen su situación ha resultado eficaz. Varios países abonaron sus contribuciones completamente o realizaron pagos parciales.

7. En los Anexos 5, 6 y 7, respectivamente, se muestran las contribuciones efectivas recibidas en 2004, 2005 y 2006. Las cifras reflejan el total acumulado recibido al final de cada mes. Las contribuciones recibidas para el año en curso, años anteriores y próximos años se indican por separado.
8. En el Anexo 8 se ofrece información sobre las contribuciones pendientes de pago al Fondo Fiduciario de la CITES. El total de las contribuciones pendientes de pago para 2006 y años anteriores al 31 de diciembre de 2006 ascendía a 759.939 dólares de EE.UU.
9. En el Anexo 9 se presenta una visión general del flujo y utilización de los recursos del Fondo Fiduciario CITES para los años 2004-2006. El saldo del Fondo Fiduciario CITES al 31 de diciembre de 2006 se elevaba a 1.662.000 dólares de EE.UU., de los cuales 700.000 dólares de EE.UU. correspondían a la reserva en efectivo para gastos de funcionamiento del Fondo Fiduciario CITES. En este saldo no se incluyen las contribuciones pendientes de pago para 2006 y años anteriores a que se hace alusión en el párrafo 8 anterior.

Financiación externa

10. En el Cuadro 1 del Anexo 10 se muestra un resumen de todos los fondos externos recibidos por la Secretaría para la aplicación de proyectos durante el periodo 2004-2006. Durante este periodo la Secretaría recibió aproximadamente 5,4 millones de dólares de EE.UU. de varios donantes. La Comisión Europea fue el donante más importante, con la principal aportación de fondos para el sistema de supervisión de la matanza ilegal de elefantes (MIKE). Entre los principales donantes cabe destacar a los Gobiernos de China (Región Administrativa Especial de Hong Kong), Estados Unidos, Japón, Países Bajos y Reino Unido.
11. En el Cuadro 2 del Anexo 10 se muestra la distribución de los fondos externos para el programa de trabajo de la Secretaría, basándose en las prioridades indicadas por los distintos donantes. Se clasifican según la categoría de servicio.

Cuentas certificadas

12. En los Anexos 11a y 11b, respectivamente, se adjuntan las cuentas certificadas del Fondo Fiduciario de la CITES y la financiación externa en apoyo de la CITES para el bienio 2004-2005. Las cuentas han sido certificadas como correctas y de conformidad con las normas contables y el Reglamento Financiero y Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas. Las cuentas certificadas para el Fondo Fiduciario CITES y las contribuciones voluntarias se incluyen como parte integral de las cuentas certificadas del PNUMA para el bienio 2004-2005, que finalizó el 31 de diciembre de 2005.

FONDO FIDUCIARIO DE LA CITES
GASTOS PARA 2004
(en dólares de EE.UU)

Descripción	Presupuesto aprobado*	Gastos	Saldo
Personal			
Personal del cuadro orgánico - 16 puestos	2.261.000	2.405.054	-144.054
Personal de servicios generales - 9 puestos	729.000	836.164	-107.164
Personal supernumerario/horas extraordinarias	16.000	21.694	-5.694
Viajes del personal	142.000	140.836	1.164
Total	3.148.000	3.403.748	-255.748
Mantenimiento de oficinas			
Suministros de oficina	31.000	20.817	10.183
Equipo no fungible	21.000	21.610	-610
Mantenimiento de oficinas	51.000	51.321	-321
Mantenimiento del equipo de oficinas	41.000	44.220	-3.220
Comunicaciones (teléfono, fax, etc.)	85.000	81.924	3.076
Cargos bancarios	7.000	10.154	-3.154
Gastos de representación	5.000	4.585	415
Total	241.000	234.631	6.369
Conferencia de las Partes (CoP)			
Traducción de documentos para la CoP	77.000	80.488	-3.488
Salarios/viajes del personal de conferencia para la CoP	286.000	374.156	-88.156
Viajes del personal de la Secretaria para la CoP	204.000	180.581	23.419
Documentos relacionados con la CoP	90.000	74.861	15.139
Logística para la CoP	102.000	21.938	80.062
Grupo de expertos sobre el elefante africano	0	0	0
Total	759.000	732.024	26.976
Comité Permanente (SC)			
Traducción de documentos	1.600	1.594	6
Salarios/viajes del personal contratado para las reuniones del SC	32.000	32.132	-132
Viajes de los miembros del SC	31.200	37.364	-6.164
Logística para las reuniones del SC	8.000	9.467	-1.467
Total	72.800	80.557	-7.757
Comité de Fauna (AC)			
Traducción de documentos	350	345	5
Salarios/viajes del personal contratado para las reuniones del AC	22.500	19.978	2.522
Viajes de los miembros del AC	23.500	19.894	3.606
Logística para las reuniones del AC	13.660	15.049	-1.389
Viajes del personal de la Secretaria	18.500	18.497	3
Total	78.510	73.763	4.747

Descripción	Presupuesto aprobado*	Gastos	Saldo
Comité de la Flora (PC)			
Traducción de documentos	2.850	2.843	7
Salarios/viajes del personal contratado para las reuniones del PC	26.000	21.976	4.024
Viajes de los miembros del PC	27.000	24.379	2.621
Logística para las reuniones del PC	9.900	10.857	-957
Viajes del personal de la Secretaria	21.300	21.310	-10
Total	87.050	81.365	5.685
Publicaciones			
Manual de Identificación	31.000	25.190	5.810
Lista y Apéndices y reservas anotadas de la CITES	0	0	0
Boletín	15.000	13.096	1.904
Impresión en la sede	20.000	15.493	4.507
Otras publicaciones/documentos	31.000	15.533	15.467
Total	97.000	69.312	27.688
Otras actividades			
Comercio significativo	73.000	78.275	-5.275
Asistencia a la Autoridades Científicas	145.000	143.879	1.121
Sitio CITES en Internet	0	0	0
Cursos/seminarios de formación	59.000	39.308	19.692
Supervisión del comercio y apoyo	133.000	134.140	-1.140
Legislación, cumplimiento y observancia	10.000	14.500	-4.500
Consultores	28.640	24.147	4.493
Total	448.640	434.249	14.391
Ajustes por años anteriores	0	-193.593	193.593
COSTO DIRECTO TOTAL	4.932.000	4.916.056	15.944
Costos de apoyo al programa (13%)	641.160	639.087	2.073
TOTAL GENERAL	5.573.160	5.555.143	18.017

* Incorpora las modificaciones aprobadas por la Conferencia de las Partes en su 13ª reunión.

FONDO FIDUCIARIO DE LA CITES
GASTOS PARA 2005
(en dólares de EE.UU)

Descripción	Presupuesto aprobado*	Gastos	Saldo
Personal			
Personal del cuadro orgánico - 16 puestos	2.262.000	2.341.511	-79.511
Personal de servicios generales - 9 puestos	720.000	788.249	-68.249
Personal supernumerario/horas extraordinarias	45.000	44.585	415
Viajes del personal	144.000	117.277	26.723
Total	3.171.000	3.291.622	-120.622
Mantenimiento de oficinas			
Suministros de oficina	21.000	22.715	-1.715
Equipo no fungible	22.000	13.195	8.805
Mantenimiento de oficinas	67.000	64.520	2.480
Mantenimiento del equipo de oficinas	41.000	52.573	-11.573
Comunicaciones (teléfono, fax, etc.)	80.000	73.190	6.810
Cargos bancarios	7.000	6.051	949
Gastos de representación	5.000	3.021	1.979
Total	243.000	235.265	7.735
Comité Permanente (SC)			
Traducción de documentos	5.000	3.384	1.616
Salarios/viajes del personal contratado para las reuniones del SC	30.000	28.280	1.720
Viajes de los miembros del SC	30.000	38.019	-8.019
Logística para las reuniones del SC	10.000	7.287	2.713
Total	75.000	76.970	-1.970
Comité de Fauna (AC)			
Traducción de documentos	5.000	16.582	-11.582
Salarios/viajes del personal contratado para las reuniones del AC	30.000	19.698	10.302
Viajes de los miembros del AC	30.000	24.248	5.752
Logística para las reuniones del AC	10.000	11.108	-1.108
Total	75.000	71.636	3.364
Comité de la Flora (PC)			
Traducción de documentos	5.000	6.909	-1.909
Salarios/viajes del personal contratado para las reuniones del PC	30.000	18.517	11.483
Viajes de los miembros del PC	30.000	18.581	11.419
Logística para las reuniones del PC	10.000	9.562	438
Total	75.000	53.569	21.431
Publicaciones			
Manual de Identificación	6.000	6.880	-880
Lista de las especies de la CITES	57.800	73.166	-15.366
Boletín	15.000	13.823	1.177
Impresión en la sede	21.000	15.000	6.000
Otras publicaciones/documentos	18.200	0	18.200
Total	118.000	108.869	9.131

Descripción	Presupuesto aprobado*	Gastos	Saldo
Otras actividades			
Comercio significativo	74.000	67.003	6.997
Asistencia a la Autoridades Científicas	146.000	154.816	-8.816
Cursos/seminarios de formación	60.000	59.045	955
Supervisión del comercio y apoyo	108.000	109.737	-1.737
Legislación, cumplimiento y observancia	10.000	10.000	0
Consultores	36.000	2.136	33.864
Total	434.000	402.737	31.263
Ajustes por años anteriores	0	-92.600	92.600
COSTO DIRECTO TOTAL	4.191.000	4.148.068	42.932
Costos de apoyo al programa (13%)	544.830	539.249	5.581
TOTAL GENERAL	4.735.830	4.687.317	48.513

* Incorpora las modificaciones aprobadas por la Conferencia de las Partes en su 13ª reunión y el Comité Permanente en su 53ª reunión (Ginebra, junio-julio de 2005).

FONDO FIDUCIARIO DE LA CITES
GASTOS PARA 2006
POR CATEGORÍA DE SERVICIO
(en dólares de EE.UU)

Categoría de servicio	Presupuesto aprobado*	Gastos	Saldo
Fomento de capacidad	608.960	558.566	50.394
Programas de apoyo intersectoriales	397.106	416.854	-19.748
Documentación y reuniones	1.407.236	1.430.408	-23.172
Dirección ejecutiva y administrativa	236.640	243.913	-7.273
Asistencia a la aplicación	364.380	369.520	-5.140
Legislación, observancia y cumplimiento	579.900	592.087	-12.187
Divulgación	330.826	348.242	-17.416
Apoyo científico	515.048	304.264	210.784
Ajustes por años anteriores **	0	-73.038	73.038
Requisitos del programa	4.440.096	4.190.814	249.282
Costos de apoyo al programa (13%)	577.212	544.806	32.407
REQUISITOS TOTALES DEL PROGRAMA	5.017.308	4.735.620	281.689

* Incorpora las modificaciones aprobadas por el Comité Permanente en su 54ª reunión (Ginebra, octubre de 2006)

** La demora en la conclusión de acuerdos con los proveedores de servicios externos (enero de 2007) resultó en un gasto inferior al previsto.

FONDO FIDUCIARIO CITES
SITUACIÓN DE LAS CONTRIBUCIONES AL 31 DE DICIEMBRE DE 2006
(en dólares de EE.UU)

País	Pendientes de pago para 1992-2005	Contribuciones adeudadas para 2006	Recibidas en 2006		Pendientes de pago *
			Para 1992-2005	Para 2006 y próximos años	
Afganistán	0	98		98	0
Albania	-234	244			10
Alemania	0	422.739		422.739	0
Antigua y Barbuda	1.862	146			2.008
Arabia Saudita	0	34.797		34.797	0
Argelia	0	3.709			3.709
Argentina	184.019	46.656	32.679		197.996
Australia	-77.696	77.696			0
Austria	0	41.923		41.923	0
Azerbaiyán	187	244	187	244	0
Bahamas	-731	634			-97
Bangladesh	1.437	488			1.925
Barbados	-372	488		116	0
Belarús	10.722	878	3.878		7.722
Bélgica	0	52.171		52.171	0
Belice	0	49			49
Benin	-35	98		65	-2
Bhutan	0	49			49
Bolivia	1.675	439			2.114
Botswana	-469	586		1.172	-1.055
Brasil	357.995	74.328	224.817		207.506
Brunei Darussalam	0	1.659		1.639	20
Bulgaria	0	830		830	0
Burkina Faso	-4.653	98			-4.555
Burundi	4.084	49			4.133
Camboya	188	98	165		121
Camerún	0	390			390
Canadá	0	137.285		137.285	0
Chad	4.323	49			4.372
Chile	0	10.883		10.883	0
China	0	100.194		100.194	0
Chipre	0	1.903		1.903	0
Colombia	-83	7.565		7.520	-38
Comoras	2.689	49			2.738
Congo	54	49			103
Costa Rica	-72.524	1.464		1.497	-72.557
Côte d'Ivoire	2.100	488			2.588
Croacia	0	1.806		1.806	0
Cuba	2.812	2.099			4.911
Dinamarca	0	35.041		35.456	-415
Djibouti	3.673	49			3.722
Dominica	-291	49			-242
Ecuador	0	927			927
Egipto	11.388	5.856			17.244
El Salvador	7.696	1.074			8.770

País	Pendientes de pago para 1992-2005	Contribuciones adeudadas para 2006	Recibidas en 2006		Pendientes de pago *
			Para 1992-2005	Para 2006 y próximos años	
Emiratos Árabes Unidos	40	11.469	40	11.404	65
Eritrea	0	49		49	0
Eslovaquia	0	2.489		2.489	0
Eslovenia	0	4.002		4.002	0
España	0	122.986		122.986	0
Estados Unidos de América	-56.598	1.071.138		1.045.000	-30.460
Estonia	-586	586			0
Etiopía	20	195	20	195	0
Federación de Rusia	0	53.684		53.684	0
Fiji	187	195			382
Filipinas	-1.279	4.636			3.357
Finlandia	0	26.012		26.012	0
Francia	0	294.287		294.287	0
Gabón	9.221	439			9.660
Gambia	-1.398	49			-1.349
Georgia	19.340	146	11.885		7.601
Ghana	234	195			429
Granada	231	49	231	51	-2
Grecia	0	25.866			25.866
Guatemala	0	1.464		1.464	0
Guinea	4.226	146			4.372
Guinea Ecuatorial	-1.147	98		3.664	-4.713
Guinea-Bissau	2.151	49			2.200
Guyana	47	49	47	49	0
Honduras	495	244	263		476
Hungría	-900	6.149		5.249	0
India	20	20.546	20	20.546	0
Indonesia	606	6.930	606	8.768	-1.838
Irán (República Islámica del)	71.918	7.662			79.580
Irlanda	-17.081	17.081			0
Islandia	0	1.659		1.659	0
Israel	0	22.791		22.791	0
Italia	0	238.407		238.407	0
Jamahiriyá Árabe Libia	16.221	6.442			22.663
Jamaica	0	390		390	0
Japón	0	950.113		950.113	0
Jordania	0	537		573	-36
Kazajstán	2.154	1.220	2.154		1.220
Kenya	-375	439			64
Kuwait	0	7.906			7.906
La ex República Yugoslava de Macedonia	562	293			855
Lesotho	-49	49		49	-49
Letonia	-1.287	732		177	-732
Liberia	1.632	49			1.681
Liechtenstein	0	244			244
Lituania	0	1.171		1.171	0
Luxemburgo	0	3.758		3.758	0
Madagascar	-2.049	146			-1.903
Malasia	0	9.907		9.887	20
Malawi	94	49	94	24	25

País	Pendientes de pago para 1992-2005	Contribuciones adeudadas para 2006	Recibidas en 2006		Pendientes de pago *
			Para 1992-2005	Para 2006 y próximos años	
Mali	3.042	98			3.140
Malta	0	683		683	0
Marruecos	11.901	2.294			14.195
Mauricio	0	537		537	0
Mauritania	1.346	49			1.395
México	-5.941	91.898		91.898	-5.941
Mónaco	0	146		146	0
Mongolia	-112	49			-63
Mozambique	0	49		49	0
Myanmar	0	488		467	21
Namibia	0	293		293	0
Nepal	740	195			935
Nicaragua	50	49	50	229	-180
Níger	4.411	49			4.460
Nigeria	3.187	2.050	3.187	9.729	-7.679
Noruega	0	33.138		33.138	0
Nueva Zelandia	0	10.786			10.786
Países Bajos	81.460	82.479	81.460	82.479	0
Pakistán	-200	2.684		2.484	0
Palau	0	49			49
Panamá	416	927	416	481	446
Papua Nueva Guinea	2.556	146	2.556	146	0
Paraguay	4.093	586			4.679
Perú	5.082	4.490	5.082	4.490	0
Polonia	0	22.499		22.499	0
Portugal	0	22.938		22.938	0
Qatar	0	3.123			3.123
Reino Unido	0	299.021		299.021	0
República Árabe Siria	0	1.855		1.855	0
República Centroafricana	47	49			96
República Checa	0	8.931		8.931	0
República de Corea	1.000	87.652	1.000	87.652	0
República de Moldova	94	49	94	49	0
República Democrática del Congo	16	146			162
República Democrática Popular Lao	75	49			124
República Dominicana	1.078	1.708			2.786
República Unida de Tanzania	0	293		259	34
Rumania	0	2.928		2.928	0
Rwanda	0	49			49
San Kitts y Nieves	47	49	47	49	0
San Vicente y las Granadinas	231	49	49		231
Santa Lucía	114	98			212
Santo Tomé y Príncipe	186	49			235
Senegal	-1.323	244			-1.079
Serbia	1.874	927			2.801
Seychelles	188	98			286
Sierra Leona	145	49	100		94
Singapur	0	18.936		18.936	0
Somalia	4.323	49			4.372
Sri Lanka	0	830		830	0

País	Pendientes de pago para 1992-2005	Contribuciones adeudadas para 2006	Recibidas en 2006		Pendientes de pago *
			Para 1992-2005	Para 2006 y próximos años	
Sudáfrica	-28.502	14.251		14.251	-28.502
Sudán	5.560	390			5.950
Suecia	0	48.706		48.706	0
Suiza	0	58.418		58.418	0
Suriname	3.306	49	2.959		396
Swazilandia	0	98		98	0
Tailandia	0	10.200		10.200	0
Togo	3.621	49			3.670
Trinidad y Tabago	0	1.074		1.074	0
Túnez	1.114	1.562	1.114	448	1.114
Turquía	0	18.155		18.155	0
Ucrania	2.484	1.903			4.387
Uganda	-1.141	293			-848
Uruguay	11.810	2.343			14.153
Uzbekistán	12.158	683	516		12.325
Vanuatu	47	49	47	49	0
Venezuela (República Bolivariana de)	9.749	8.345			18.094
Viet Nam	0	1.025		1.025	0
Yemen	3.032	293			3.325
Zambia	0	98		141	-43
Zimbabwe	20	342	20	322	20
TOTAL	629.850	4.868.812	375.783	4.527.319	595.560

* Las cifras acompañadas del signo menos reflejan las contribuciones recibidas por adelantado para los próximos años.

CONTRIBUCIONES RECIBIDAS EN 2004, A FINALES DE CADA MES (ACUMULATIVO)
(en dólares de EE.UU)

Mes	2004				Porcentaje de las contribuciones de 2004
	Para los años anteriores	Para el año en curso	Para los próximos años	Total	
Enero	15.947	326.384	553	342.884	6,89%
Febrero	17.487	671.814	1.893	1.034.078	21,06%
Marzo	39.247	425.080	19.170	1.517.575	30,03%
Abril	20.373	28.732	1.547	1.568.227	30,63%
Mayo	44.752	72.911	469	1.686.359	32,17%
Junio	3.917	1.158.533	128	2.848.937	56,61%
Julio	33.605	154.306	450	3.037.298	59,87%
Agosto	4.062	1.200.776	37.732	4.279.868	85,20%
Septiembre	33.942	74.843	2.099	4.390.752	86,78%
Octubre	10.685	69.742	1.731	4.472.910	88,25%
Noviembre	4.361	21.263	16.148	4.514.682	88,70%
Diciembre	10.275	61.156	21.402	4.607.515	89,99%
Total	238.653	4.265.540	103.322		

CONTRIBUCIONES RECIBIDAS EN 2005, A FINALES DE CADA MES (ACUMULATIVO)
(en dólares de EE.UU)

Mes	2005				Porcentaje de las contribuciones de 2005
	Para los años anteriores	Para el año en curso	Para los próximos años	Total	
Enero	54.566	217.370	0	271.936	4,59%
Febrero	0	364.163	0	636.099	12,27%
Marzo	33.308	658.440	20.192	1.348.039	26,16%
Abril	102.482	382.008	2.386	1.834.915	34,22%
Mayo	10.077	1.226.335	677	3.072.004	60,09%
Junio	19.451	1.184.147	56.598	4.332.200	85,07%
Julio	7.005	120.185	14.251	4.473.641	87,61%
Agosto	10.358	49.676	455	4.534.130	88,65%
Septiembre	0	94.523	49	4.628.702	90,65%
Octubre	1.682	26.482	6.302	4.663.168	91,21%
Noviembre	47.435	12.186	499	4.723.288	91,46%
Diciembre	28.103	0	101.560	4.852.951	91,46%
Total	314.467	4.335.515	202.969		

CONTRIBUCIONES RECIBIDAS EN 2006, A FINALES DE CADA MES (ACUMULATIVO)
(en dólares de EE.UU)

Mes	2006				Porcentaje de las contribuciones de 2006
	Para los años anteriores	Para el año en curso	Para los próximos años	Total	
Enero	85.669	85.991	1.055	172.715	3,55%
Febrero	3.227	585.221	14.287	775.450	13,79%
Marzo	81.480	531.825	6.395	1.395.150	24,71%
Abril	463	323.171	0	1.718.784	31,35%
Mayo	1.000	1.150.475	4.044	2.874.303	54,98%
Junio	18.315	598.399	0	3.491.017	67,27%
Julio	5.171	8.101	2.070	3.506.359	67,43%
Agosto	0	1.066.711	30.460	4.603.530	89,34%
Septiembre	0	22.556	372	4.626.458	89,81%
Octubre	2.821	2.147	43	4.631.469	89,85%
Noviembre	3.522	49	0	4.635.040	89,85%
Diciembre	174.115	85.345	8.602	4.903.102	91,60%
Total	375.783	4.459.991	67.328		

FONDO FIDUCIARIO CITES
DISTRIBUCIÓN DE LAS CONTRIBUCIONES PENDIENTES DE PAGO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2006
(en dólares de EE.UU)

PAÍS	2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000	1999	1998	1997	1996	1995	1994	1993	1992	TOTAL
Afganistán																0
Albania	10															10
Alemania																0
Antigua y Barbuda	146	94	94	94	89	89	432	432	432	107						2.008
Arabia Saudita																0
Argelia	3.709															3.709
Argentina	46.656	53.853	53.853	43.634												197.996
Australia																0
Austria																0
Azerbaiyán																0
Bahamas																0
Bangladesh	488	469	469	469	30											1.925
Barbados																0
Belarús	878	891	891	891	2.548	1.623										7.722
Bélgica																0
Belice	49															49
Benin																0
Bhutan	49															49
Bolivia	439	375	375	375	313	237										2.114
Botswana																0
Brasil	74.328	112.019	21.159													207.506
Brunei Darussalam	20															20
Bulgaria																0
Burkina Faso																0
Burundi	49	47	47	47	45	45	432	432	432	428	428	368	1.334			4.133
Camboya	98	23														121
Camerún	390															390
Canadá																0
Chad	49	47	47	47	45	45	432	432	432	428	428	368	368	368	836	4.372
Chile																0
China																0
Chipre																0
Colombia																0
Comoras	49	47	47	47	45	45	432	432	432	428	428	307				2.738
Congo	49	47	7													103
Costa Rica																0
Côte d'Ivoire	488	422	422	422	402	402	30									2.588
Croacia																0

PAÍS	2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000	1999	1998	1997	1996	1995	1994	1993	1992	TOTAL
Cuba	2.099	1.406	1.406													4.911
Dinamarca																0
Djibouti	49	47	47	47	45	45	432	432	432	428	428	368	368	368	186	3.722
Dominica																0
Ecuador	927															927
Egipto	5.856	3.796	3.796	3.796												17.244
El Salvador	1.074	844	844	844	536	536	432	432	432	428	428	368	368	368	836	8.770
Emiratos Árabes Unidos	65															65
Eritrea																0
Eslovaquia																0
Eslovenia																0
España																0
Estados Unidos de América																0
Estonia																0
Etiopía																0
Federación de Rusia																0
Fiji	195	187														382
Filipinas	3.357															3.357
Finlandia																0
Francia																0
Gabón	439	656	656	656	670	670	432	432	432	856	856	738	738	738	692	9.660
Gambia																0
Georgia	146	234	234	234	313	313	4.749	1.379								7.601
Ghana	195	234														429
Granada																0
Grecia	25.866															25.866
Guatemala																0
Guinea	146	141	141	141	134	134	432	432	432	856	856	528				4.372
Guinea Ecuatorial																0
Guinea-Bissau	49	47	47	47	45	45	432	432	432	428	197					2.200
Guyana																0
Honduras	244	232														476
Hungría																0
India																0
Indonesia																0
Irán (República Islámica del)	7.662	12.749	12.749	12.749	7.195	7.195	19.280									79.580
Irlanda																0
Islandia																0
Israel																0
Italia																0
Jamahiriyá Árabe Libia	6.442	7.055	7.055	2.111												22.663

PAÍS	2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000	1999	1998	1997	1996	1995	1994	1993	1992	TOTAL
Jamaica																0
Japón																0
Jordania																0
Kazajstán	1.220															1.220
Kenya	64															64
Kuwait	7.906															7.906
La ex República Yugoslava de Macedonia	293	281	281													855
Lesotho																0
Letonia																0
Liberia	49	47	47	47	89	89	432	432	432	18						1.681
Liechtenstein	244															244
Lituania																0
Luxemburgo																0
Madagascar																0
Malasia	20															20
Malawi	25															25
Malí	98	94	94	94	89	89	432	432	432	428	428	368	62			3.140
Malta																0
Marruecos	2.294	2.062	2.062	2.062	1.832	1.832	1.295	756								14.195
Mauricio																0
Mauritania	49	47	47	47	45	45	432	432	252							1.395
México																0
Mónaco																0
Mongolia																0
Mozambique																0
Myanmar	21															21
Namibia																0
Nepal	195	187	187	187	179											935
Nicaragua																0
Niger	49	47	47	47	89	89	432	432	432	428	428	368	368	368	836	4.460
Nigeria																0
Noruega																0
Nueva Zelandia	10.786															10.786
Paises Bajos																0
Pakistán																0
Palau	49															49
Panamá	446															446
Papua Nueva Guinea																0
Paraguay	586	750	750	750	626	626	432	161								4.679
Perú																0
Polonia																0
Portugal																0
Qatar	3.123															3.123

PAÍS	2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000	1999	1998	1997	1996	1995	1994	1993	1992	TOTAL
Reino Unido																0
República Árabe Siria																0
República Centrafricana	49	47														96
República Checa																0
República de Corea																0
República de Moldova																0
República Democrática del Congo	146	16														162
República Democrática Popular Lao	49	47	28													124
República Dominicana	1.708	1.078														2.786
República Unida de Tanzania	34															34
Rumania																0
Rwanda	49															49
Saint Kitts y Nevis																0
San Vicente y las Granadinas	49	47	47	47	41											231
Santa Lucía	98	94	20													212
Santo Tomé y Príncipe	49	47	47	47	45											235
Senegal																0
Serbia	927	937	937													2.801
Seychelles	98	94	94													286
Sierra Leona	49	45														94
Singapur																0
Somalia	49	47	47	47	45	45	432	432	432	428	428	368	368	368	836	4.372
Sri Lanka																0
Sudáfrica																0
Sudán	390	281	281	281	313	313	432	432	432	428	428	368	368	368	836	5.950
Suecia																0
Suiza																0
Suriname	49	94	94	94	65											396
Swazilandia																0
Tailandia																0
Togo	49	47	47	47	45	45	432	432	432	428	428	368	368	368	134	3.670
Trinidad y Tabago																0
Túnez	1.114															1.114
Turquía																0
Ucrania	1.903	2.484														4.387

PAÍS	2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000	1999	1998	1997	1996	1995	1994	1993	1992	TOTAL
Uganda																0
Uruguay	2.343	3.750	3.750	3.750	560											14.153
Uzbekistán	683	516	516	516	1.117	1.117	5.612	2.247								12.325
Vanuatu																0
Venezuela (República Bolivariana de)	8.345	9.749														18.094
Viet Nam																0
Yemen	293	281	281	281	447	447	432	432	432							3.325
Zambia																0
Zimbabwe	20															20
TOTAL	228.815	219.178	114.090	74.995	18.082	16.163	38.734	11.879	7.156	6.547	6.192	4.889	4.713	3.317	5.190	759.939
Porcentaje	30,11%	28,84%	15,01%	9,87%	2,38%	2,13%	5,10%	1,56%	0,94%	0,86%	0,81%	0,64%	0,62%	0,44%	0,68%	100%

FONDO FIDUCIARIO DE LA CITES
 FLUJO Y UTILIZACIÓN DE LOS RECURSOS PARA 2004-2006
 (en dólares de EE.UU)

	2004	2005	2006
INGRESOS			
Saldo inicial al 1 de enero	1.667.192	1.088.698	1.277.616
Contribuciones pagadas para el año en cuestión	4.265.540	4.335.515	4.459.991
	238.653	314.467	375.783
	103.322	202.969	67.328
Intereses de los ingresos	62.000	91.450	199.000
Ingresos diversos*	447.000	16.411	18.000
Recursos disponibles totales	6.783.707	6.049.510	6.397.718
GASTOS			
Gastos directos**	5.010.215	4.249.826	4.191.824
Costos de apoyo al programa	639.087	546.020	544.028
Gastos totales	5.649.302	4.795.846	4.735.852
Ingresos netos deducidos los gastos	1.134.405	1.253.664	1.661.866
Ajustes	-45.707	23.262	134
Saldo del fondo al 31 de diciembre	1.088.698	1.276.926	1.662.000
RESERVA Y SALDO DEL FONDO			
Reserva operativa del fondo	700.000	700.000	700.000
Saldo del fondo	388.698	576.926	962.000
Reserva y saldo totales	1.088.698	1.277.616	1.662.000

* Incluye las contribuciones especiales de 100.000 y 45.000 dólares de EE.UU asignadas por el Director Ejecutivo del PNUMA en 2004 y 2005, respectivamente, para el programa MIKE, de conformidad con el procedimiento acordado sobre la utilización del 13 por ciento de los gastos de apoyo al programa derivado de las contribuciones voluntarias.

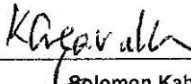

** Inclusive los gastos de 94.159 y 101.758 dólares de EE.UU efectuados para el programa MIKE en 2004 y 2005, respectivamente.

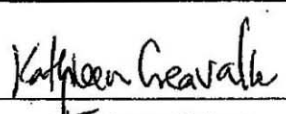
CUADRO 1 – FONDOS EXTERNOS RECIBIDOS DURANTE EL PERIODO 2004-2006
(EN DÓLARES DE EE.UU)

DONANTE	2004	2005	2006	TOTAL
Australia			70.758	70.758
Austria	18.309	19.046		37.355
Bélgica			34.102	34.102
Botswana			20.000	20.000
Canadá	4.500	500		5.000
Dinamarca	55.508			55.508
España	24.818			24.818
Estados Unidos	141.775	57.000	195.860	394.635
Finlandia	36.657			36.657
Francia	16.907			16.907
Región Administrativa Especial de Hong Kong (China)	88.867		133.232	222.099
Irlanda	6.545			6.545
Japón	255.000		30.347	285.347
Noruega	14.266			14.266
Países Bajos	9.327	209.582	383.479	602.388
Reino Unido	292.219	326.533	228.296	847.048
Sudáfrica		79.483		79.483
Suecia	25.676			25.676
Suiza	23.809	10.037		33.846
Comisión Europea		468.407	1.939.947	2.408.354
<i>Algonquin Travel & MKI Conference Management</i>		1.953		1.953
<i>All Japan Association of Reptile Skin and Leather Industry</i>	10.000			10.000
Asociación Mundial de Zoológicos y Acuarios	1.000	781	1.000	2.781
<i>Birds International</i>	5.000		5.000	10.000
<i>Conservation Treaty Support Fund</i>	15.000	5.000		20.000
<i>European Pet Organization</i>	4.430			4.430
<i>Humane Society of the United States</i>	57.000			57.000
<i>International Elephant Foundation</i>		10.000		10.000
Fondo Internacional para la Protección de los Animales y su Hábitat	20.000			20.000
Federación Internacional del Comercio de Pieles	8.860		10.000	18.860
IWMC-Alianza para la Conservación Mundial	2.500			2.500
Loro Parque Fundación	4.430			4.430
<i>Ornamental Fish International</i>	3.000			3.000
Red de Supervivencia de las Especies	1.000			1.000
<i>Safari Club International</i>	10.000			10.000
WWF Internacional	14.430			14.430
TOTAL	1.170.833	1.188.322	3.052.021	5.411.176

CUADRO 2 – DISTRIBUCIÓN DE LOS FONDOS EXTERNOS POR CATEGORÍA DE SERVICIO
PARA LOS AÑOS 2004-2006 (EN DÓLARES DE EE.UU)

CATEGORÍA DE SERVICIO	FINANCIACIÓN
Programa de creación de capacidades Donantes: Países Bajos, Reino Unido, Sudáfrica, Suiza, Comisión Europea, Asociación Mundial de Zoológicos y Acuarios, <i>Conservation Treaty Support Fund</i> , <i>Humane Society of the United States</i> , <i>MKI Travel</i> .	202.019
Documentación y reuniones Donantes: Región Administrativa Especial de Hong Kong (China), Países Bajos, Fondo Internacional para la Protección de los Animales y su Hábitat	35.000
Asistencia a la aplicación Donantes: Estados Unidos, Francia, Reino Unido, Comisión Europea	77.772
Legislación, observancia y cumplimiento Donantes: Dinamarca, España, Estados Unidos, Francia, Región Administrativa Especial de Hong Kong (China), Reino Unido, Comisión Europea, <i>Conservation Treaty Support Fund</i>	628.972
Apoyo científico Donantes: Estados Unidos, Japón, Reino Unido, Comisión Europea	427.432
Sistema de supervisión de la matanza ilegal de elefantes (MIKE) Donantes: Australia, Austria, Botswana, Estados Unidos, Japón, Países Bajos, Reino Unido, Sudáfrica, Comisión Europea, <i>International Elephant Foundation</i>	3.099.345
Proyecto de delegados patrocinados (CoP13 y CoP14I) Donantes: Austria, Canadá, Dinamarca, Estados Unidos, Finlandia, Irlanda, Japón, Noruega, Países Bajos, Reino Unido, Suecia, Suiza, <i>All Japan Association of Reptile Skin & Leather Industry</i> , Asociación Mundial de Zoológicos y Acuarios, <i>Birds International</i> , <i>Conservation Treaty Support Fund</i> , <i>European Pet Organization</i> , Federación Internacional del Comercio de Pieles, IWMC-Alianza para la Conservación Mundial, Loro Parque Fundación, Red de Supervivencia de las Especies, <i>Ornamental Fish International</i> , <i>Safari Club International</i> , WWF Internacional	557.158
Decimocuarta reunión de la Conferencia de las Partes en La Haya, Países Bajos – para sufragar la diferencia de los gastos entre celebrar la reunión en La Haya y en Ginebra Donante: Países Bajos	383.478
TOTAL	5.411.176

Trust Fund for the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES)	
I. <u>Statement of income and expenditure and changes in reserves and fund balances for the biennium 2004-2005 ended 31 December 2005</u>	
Income	USD
Voluntary contributions	9,483,165
Interest income	153,450
Miscellaneous income	463,411
Total Income	10,100,026
Expenditure	
Staff and other personnel costs	7,300,546
Contractual services	606,901
Travel	499,556
Operating expenses	658,861
Acquisitions	194,177
Programme support costs	1,185,107
Total Expenditure	10,445,148
Excess/(shortfall) of income over expenditure	(345,122)
Prior period adjustments	(7,190)
Net excess/(shortfall) of income over expenditure	(352,312)
Reserves and fund balances, beginning of period	2,241,526
Reserves and fund balances, end of period	1,889,214
II. <u>Statement of assets, liabilities, reserves and fund balances as at 31 December 2005</u>	
Assets	
Cash and term deposits	782,585
Cash pool - US dollar	1,511,998
Accounts receivable	
Voluntary contributions receivable	888,637
Other	1,083,182
Total assets	4,266,402
Liabilities	
Payments or contributions received in advance	277,039
Unliquidated obligations	465,371
Accounts Payable	
Interfund balances	1,051,014
Other	583,764
Total liabilities	2,377,188
Reserves and fund balances	
Cumulative surplus	1,889,214
Total reserves and fund balances	1,889,214
Total liabilities, reserve and fund balance	4,266,402
 _____ Solomon Kabuye Officer in Charge ACCOUNTS SECTION	
CTL	BUDGET AND FINANCIAL MANAGEMENT SERVICE, UNON
	25/07/2006 

Support of the CITIES Activities	
I. Statement of income and expenditure and changes in reserves and fund balances for the biennium 2004-2005 ended 31 December 2005	
Income	USD
Voluntary contributions	2,358,153
Interest income	28,957
Total Income	2,387,110
Expenditure	
Staff and other personnel costs	794,193
Contractual services	755,776
Travel	130,157
Operating expenses	653,349
Acquisitions	164,151
Programme support costs	298,038
Total Expenditure	2,795,664
Excess/(shortfall) of income over expenditure	(408,554)
Prior period adjustments	(97,661)
Net excess/(shortfall) of income over expenditure	(506,215)
Provisional savings on or cancellation of prior periods' obligations	(5,640)
Reserves and fund balances, beginning of period	205,786
Reserves and fund balances, end of period	(306,069)
II. Statement of assets, liabilities, reserves and fund balances as at 31 December 2005	
Assets	
Cash pool - US Dollar	686,473
Accounts Receivable	
Interfund balances	93,112
Other accounts receivable	70,565
Deferred charges	530,982
Total assets	1,381,132
Liabilities	
Payments or contributions received in advance	100,000
Unliquidated obligations	123,472
Other liabilities	1,463,730
Total liabilities	1,687,202
Reserves and fund balances	
Cumulative surplus	(306,069)
Total reserves and fund balances	(306,069)
Total liabilities, reserve and fund balance	1,381,133
 _____ Solomon Kabuye Officer in Charge ACCOUNTS SECTION	
QTL	BUDGET AND FINANCIAL MANAGEMENT SERVICE, UNON
	28/07/2006 